

# ÄNGLAVAKT 2.0

S = Svenska

Bruksanvisning - Skydd till lås på säkerhetsbälte för personer med särskilt behov.

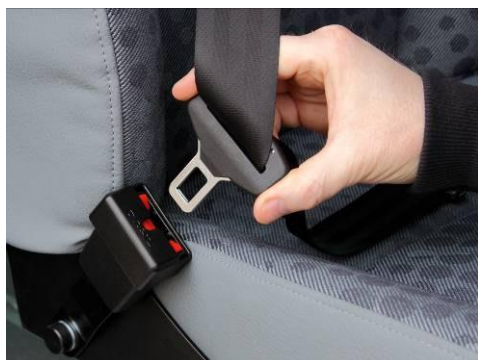
E = English

User instruction - Cover for safety belt buckle for persons with special needs.



1.

2.



3.

4.

5.

**Bild 1-4:** S: Placera skyddet över original bälteslås och sätt fast säkerhetsbältet.  
E: Place the cover over the original safety belt buckle and fasten safety belt.

**Bild 5:** S: Använd ett spetsigt föremål för att öppna låset.  
E: Use sharp-pointed object to open buckle.

S: Det är brukaren som ansvarar för användningen av denna produkt.  
E: It is the user responsible for the use of this product.

**BILANPASSNING**  
I STAFFANSTORP AB

Adress  
Önsvala Allé 4  
245 43 Staffanstorps

Telefon/E-post  
046-25 28 80  
[info@bilanpassning.com](mailto:info@bilanpassning.com)

Bankgiro  
5552-6271

Org.nr  
556685-7461  
Godkänd för F-skatt

## Brugervejledning: Bälteskniv

### User instruction: Emergency belt cutter

**S:** Denna produkt ska enbart användas vid en nödsituation.

**E:** This product is for emergency use only.



**S:** Håll hårt i bälteskniven. Placera bältet i ingångspunkten. Slåta ut bältet vid behov. Dra bälteskniven över bältet med fingret, dra bort från passageraren. Pressa inte enheten mot passageraren.

**E:** Hold the belt cutter firmly. Position webbing into the entry point. Flatten webbing if necessary. Pull belt cutter across webbing using the finger-pull, away from the passenger. Do not pinch the device against the passenger.

**S:** Varning! Produkten innehåller en vass kniv och måste därför förvaras borta från barn och personer med kognitiva eller psykiska funktionsnedsättningar. Förvara bälteskniven på en säker men tillgänglig plats. Se till att föraren och/eller vårdgivaren är medvetna om var den befinner sig och har läst och förstått bruksanvisningen. Byt ut efter användning, eftersom kniven blir mindre effektiv.

**E:** Warning! This product contains a sharp knife and must therefore be kept away from children and people with cognitive impairment or mental incapacity. Keep the belt cutter in a safe but accessible place. Make sure the driver and/or care personnel is aware of its location, and has read and understood the instructions of use. Replace after use, as blade will become less effective.

### Ytterligare information till våra kunder innan du använder Dahl Cover för säkerhetsbältesspänne

Med hänvisning till artikel 5 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, som erkänner behovet av grundläggande nivåer av frihet och oberoende, vill vi att våra kunder ska ta hänsyn till den enskilda passagerarens välfärd när de överväger fasthållningssystemets karaktär och individens tillgång till mekanismer för bälteslossning. Medan alla ansträngningar för att undvika diskriminering av personer med funktionshinder på grund av kognitiv försämring eller psykisk oförmåga upprätthålls, erkänns det att oavsett rörelsehinder kan vissa fordonspassagerare uppvisa beteende som strider mot kraven på deras egen säkerhet eller andras säkerhet. Sådana passagerare kan frigöra sitt bältesystem medan ett fordon är i rörelse eller vid en olämplig tidpunkt före resans slut. I ett sådant fall kan användningen av ett skydd för bälteslåset vara en lämplig åtgärd för att förhindra att ett bilbältesystem lossnar medan ett fordon är i rörelse och bör inte ses som frihetsberövande utan som ett ytterligare medel för att skydda hälsa och välbefinnande för enskilda passagerare och andra passagerare som färdas i samma fordon. Vi uppmanar därför våra kunder att alla genomförbara åtgärder måste vidtas för att hjälpa den berörda personen att förstå konsekvenserna av olämplig frigöring av bältesystemet, innan vi drar slutsatsen att individen saknar kapacitet när det gäller säker användning av säkerhetsbältet. Beslutet att använda ett skydd på en persons bältesspänne bör vara resultatet av en registrerad riskbedömningsprocess som inkluderar äldreomsorgspersonal, transportledare och fordonsförare.

**BILANPASSNING**  
*I STAFFANSTORP AB*